

CABECERA

YACIMIENTO: Ermita de San Bikendi de Muntzaraz (Abadiano, Vizcaya)

MUNICIPIO: Abadiano

PROVINCIA: Vizcaya

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4195; IHC 514

N. INV: Ermita de Andra Mari de Muntzaraz (Abadiano, Vizcaya)

TIPO YACIMIENTO: ERMITA

OBJETO: Estela

TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: Estela

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 56 x (22-28) x 31

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA: 6

H. MIN. LETRA: 3

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Nuninc[o] / (mi)ne ego / i(n D)êi no

Lectura dada por Lectura dada por Agustín Azkarate Garai-Olaun e Iñaki García Camino (1996:142).

APARATO CRÍTICO:

Nuninc[o], Iauninco (A zpeitia 1994:165)

TRADUCCIÓN:

Yo Nuninco, en el nombre de Dios.

Traducción dada por Ariadna Muriel.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Agustín Azkarate Garai-Olaun e Iñaki García Camino (1996: 142-144).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Consta de una altura de 56 cm, con una anchura de 22 cm para el cuello y de 28 cm del espigón (salientes de la piedra), además de 31 cm de diámetro del disco. En el disco aparece una cruz griega, y sobre ella la inscripción.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Grafías unciales (como en la *e* y la *g*) y visigótico mozárabes (como en la *n*). Ligado en *Ei*. Abreviaturas por suspensión en *i(n)* (*D*)*ei* y por contracción en *no(mi)ne*.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo X.

CRIT. DAT.: Criterios paleográficos.

CONTEXTO HALLAZGO: Ermita de San Bikendi de Muntzaraz (Abadiano, Vizcaya).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

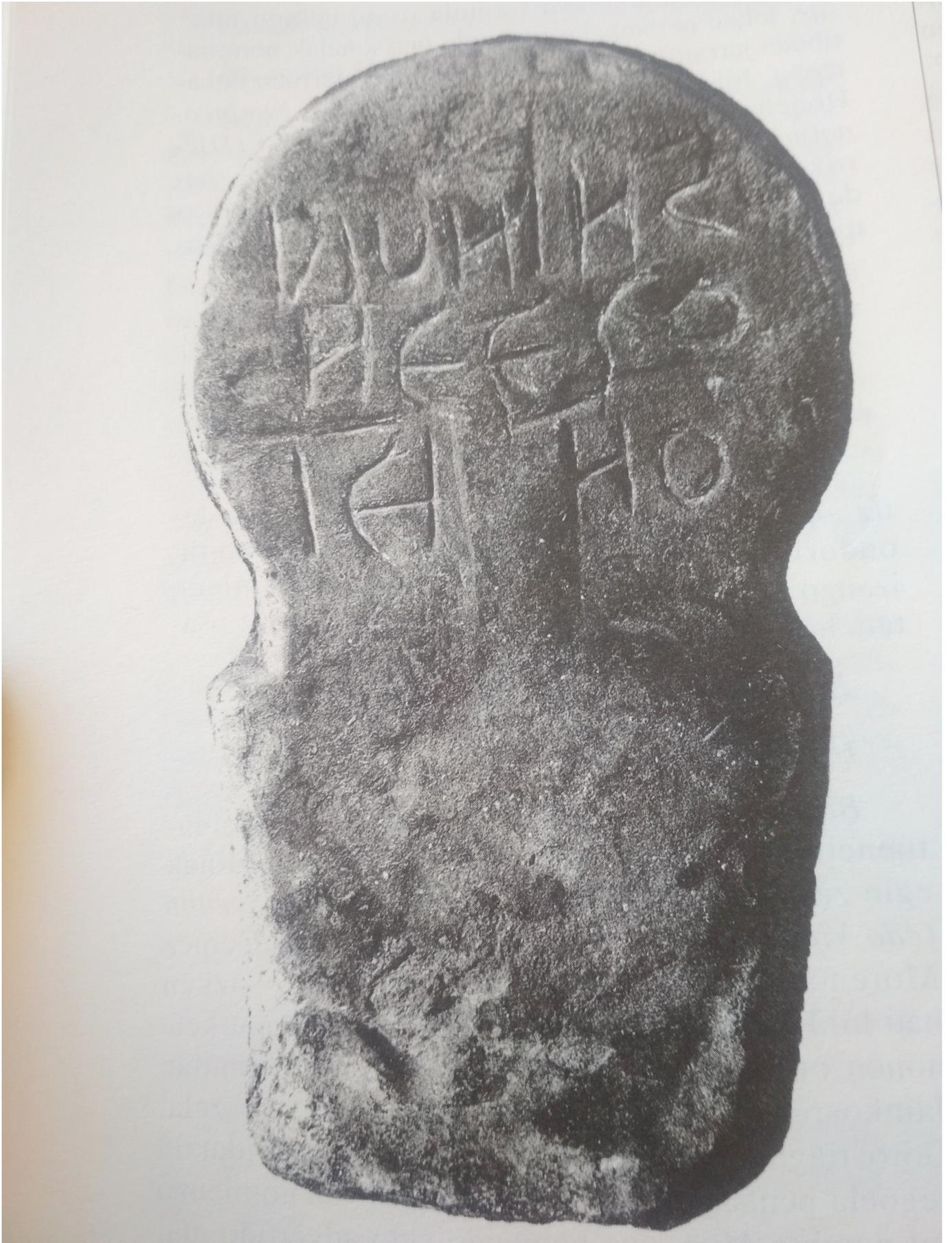
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

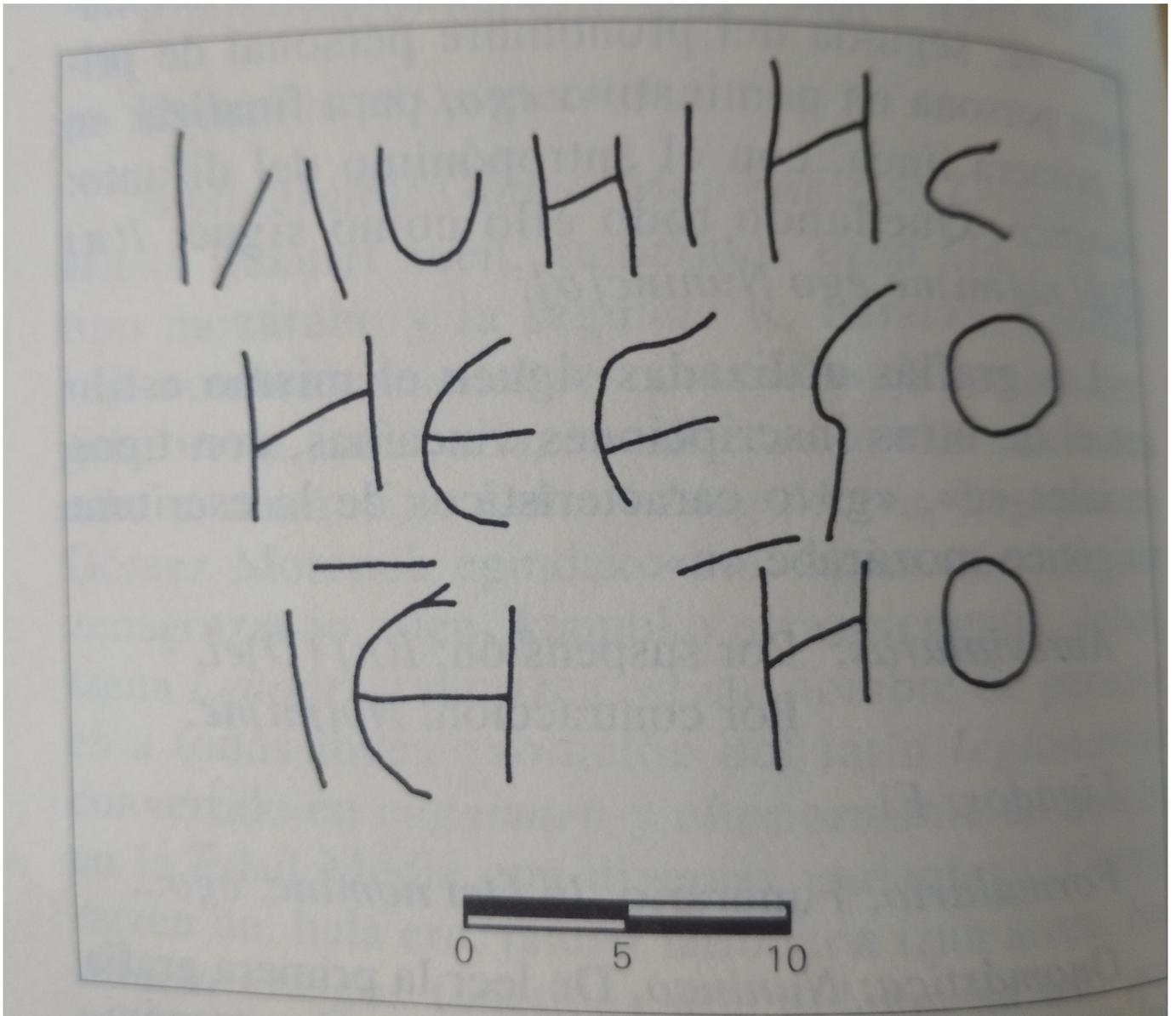
BIBL. FILOL: AEHTAM 4195; IHC 514; Azkarate Garai-Olaun, Agustín - García Camino, Iñaki (1996) Estelas e inscripciones medievales del País Vasco, siglos VI-XI, Donostia, Universidad del País Vasco, pp. 140-142. Arregi Azpeitia, Gurutzi (1994), "Monumentos funerarios en las ermitas de Bizkaia", Cuadernos de Sección. Antropología-Etnografía 10, Donostia, p. 165. Deiker, Barrio Loza, José Ángel, et. al. (1989) Bizkaia: arqueología, urbanismo y arquitectura histórica, I. Duranguesado, Arratia-Nerviñón, Bilbao, Universidad de Deusto, pp. 32-148. Azkarate Garai-Olaun, Agustín (1985) "Nueva inscripción altomedieval vizcaína y revisión del epígrafe de «Iauninco»", Seminario de Filología Vasca «Julio de Urquijo», volumen XIX, San Sebastián, pp. 53-65. Azkarate Garai-Olaun, Agustín (1984) "Elementos de arqueología cristiana en la Vizcaya altomedieval", Cuadernos de Sección Prehistoria-Arqueología, volumen 2., San Sebastián, Sociedad de Estudios Vascos, pp. 46-48. Tovar, Antonio (1959) "Una antigua inscripción vasca con el nombre de Dios", El euskera y sus parientes, Madrid, p. 99. López Mendizábal, Isaac (1954) "Los sepulcros y lápidas funerarias de Elorrio y sus alrededores", Boletín de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País, tomo 10, pp. 214-219. Gorostiaga, Juan (1953) "El latín de las inscripciones paganas y cristianas de Vizcaya", Helmantica, volumen 10, Salamanca, p. 346. Basanta, José Antonio y Tovar, Antonio (1952) "Una antigua inscripción vasca con el nombre de Dios", Real Sociedad Vascongada de Amigos del País 8 (2), pp. 181-183. Areitio, Darío (1908) Apuntes arqueológicos de Vizcaya : los sepulcros de Arguineta, Bilbao, Imprenta Provincial, p. 56. Hübner, Emil (1900) Inscriptiones Hispaniae Christianae. Supplementum, Berlín, Reimer, nº514.

BIBL. ARQUEOL:

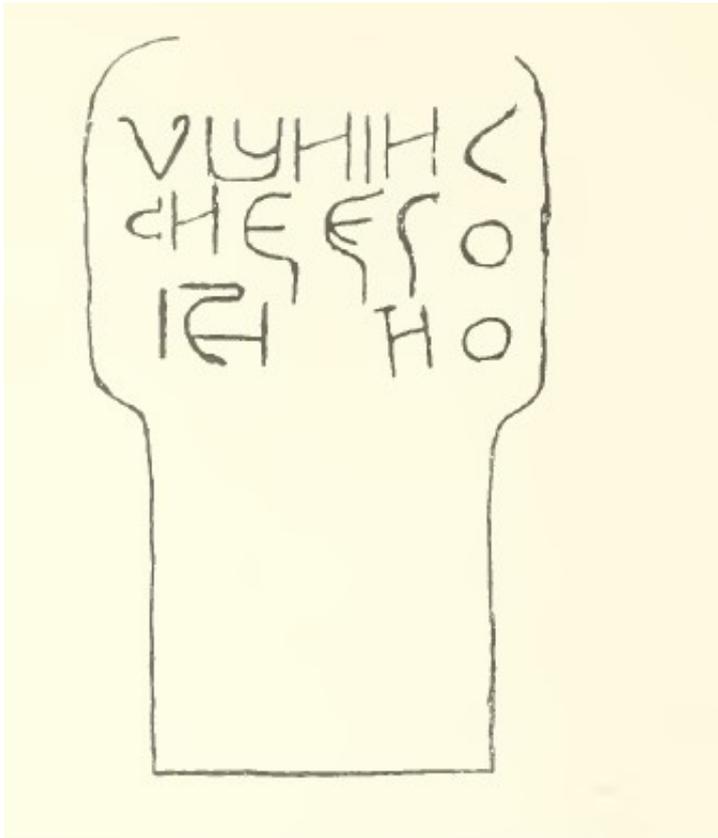
IMÁGENES



IMG 122635



IMG 160137



a